

Uredništvo i uprava  
ZAGREB, Masarykova 28a,  
Telefon 67-80  
Uredništvo i uprava  
za Slovenijo in slovenski del  
uljske Krajine  
LJUBLJANA, Erjavceva 4a

# ISTRA

»Jadranski koledar« za 1937 je odličan almanah emigracije. Kupujte ga — čitajte i širite — jer time širite propagandu za naš narod pod Italijom!

## GLASILO SAVEZA JUGOSLOVENSKIH EMIGRANATA IZ JULIJSKE KRAJINE

### SITUACIJA U JULIJSKOJ KRAJINI

Pariski »Il Nuovo Avanti« donosi u broju od 26 decembra ovaj dopis iz Rijeke o situaciji u Julijskoj Krajini, pa ga prenosimo u cijelosti, iako nisu neke tvrdnje tačne. Na drugom mjestu donosimo korekturu nekih tvrdnja u tom članku iz »Grida del Popolo«.

Rijeka. — Uzroci nezadovoljstva i kronične bijede, nadodala je fašistička politika još druge uzroke, tako da se ovo stanovništvo nalazi u očajnom položaju. Radnici i trgovci sviju vrsta nisu još nikada bili na takovoj muci kao sada. Velika imigracija iz južne Italije, naročito sa Sicilije, otežala je još više život drugorodnog stanovništva. Osim toga je i imigracija protjeranih njemačkih Židova zauzela velikog maha. U Trstu i Rijeci bile su se koncentrirale velike grupe poljskih i njemačkih Židova s namjerom da se ukrcaju za Palestinu, ali radi zapreka koje su im postavljali Englezi a kasnije radi protužidovske pobune Arapa ovi su Židovi ostali kod nas, na veliku štetu sveg domaćeg stanovništva koje je tako zadobilo u njima novu konkurenzu.

Nekadanji entuzijazam građana Rijeke i Trsta za Italiju sada je samo daleka uspomena. Danas se žali za Austrijom: glavni uzroci žaljenja jesu kronična besposljava, slaba administracija, poresko iscjedivanje, nerazumijevanje i nepovjerenje vlasti prema drugorodnom pučanstvu. Čak niti ustavljivanje slobodne zone nije donijelo poboljšanje koje se očekivalo. Osim par artikala, sve je skuplje nego u ostalim krajevinama Italije.

Drugorodno stanovništvo, usprkos progona, raspolaže odličnim vezama i upućeno je u stvari koje se dogadjaju u ostalom svijetu. U mnogim školama se osjeća pomirenje učitelja, jer su mnogi iz »Julijanske kolonije« premješteni u »Afričku koloniju«. Učenici su natrpani u malom broju odjeljenja, s očitom štetom za zdravlje i nauk.

U Trstu je vlast uspjela da ukloni stari neslogu sa biskupskom kurijom pod utjecajem španjolskih dogadaja i na inicijativu Svetе Stolice i fašističke stranke. Efekt tog sporazuma je taj da su prestali crkveni obredi, propovjedi i katehetska pouka u slovenskom jeziku, pa je na taj način onemogućena i ta forma iridentističke i antifašističke propagande (?)

Opozilo se da se sve turističke i patriotske manifestacije u Trstu održavaju u zoni Svetog Justa, uz negodovanje trgovaca iz ostalih dijelova grada. Tumačenje je jasno: gerarhi koji vode te »circenses« dobivaju postotak od poslova.

Velike mečave koje su u posljednje vrijeme bile na Goričkoj, prouzrokovale su odgadjanje nekih javnih radova i time otpuštanje radnika. Vladine odluke za sprječavanje podizanja cijena živežnih namirnica smatrane su ovde samo kao prah u oči kako bi se sprječilo jaču reakciju sa strane potrošača. Činjenica je da cijene skaču neprekidno usprkos kazna kojima se prijeti trgovcima radi podizanja cijena.

Još uvijek se ogorčeno komentira nesretni položaj u koji je dovedena Gorička pokrajina osakačenjem svoga teritorija, kome je provedeno da se zaštite interesi furlanskih latifundista.

Cesto se u drugorodnoj zoni čuju slovenske iridentističke pjesme. Te pjesme su uglavnom naučene za vrijeme katehetskih lekcija (?)

U nabrežinskim kamenolomima, u raskim uglenokopima antifašistička propaganda postaje svakim danom sve jača usprkos strogosti fašističke policije, koja nalazi na svijestan otpor naših starih rudara i kamenolomaca izostrenih u klasnoj borbi kroz trideset godina socijalističke organizacije.

### ODJECI NORDIJEVIH ČLANAKA O JUGOSLAVIJI

„San Marco“ prenosi u cijelosti rezoluciju beogradskih studenata, samo da što više napakosti Nordiu

Donosimo u cijelosti rezoluciju beogradskih studenata, koju je zadarski »San Marco« od 13. januara preštampao prevedenu iz »Istre«. Taj članak donosimo kliširan, jer mnogi ne bi vjerovali da je ta rezolucija mogla izći u jednom fašističkom listu. Nije nam poznato da li je taj broj »San Marco« smio doći u Julijsku Krajinu. Ako je ipak došao, mi »San Marco« zahvaljujemo, jer nama nije bilo moguće upoznati veći dio našega naroda pod Italijom sa tom rezolucijom.

#### Documento interamente dedicato

a Mario Nordio, scopritore di mondi.

#### Risoluzioni della gioventù belgradese

Dal «Istra», di Zagabria, n. 49.

«La grave situazione del nostro popolo sotto l'Italia, e in relazione ai comunicati di quest'ultimo tempo circa un avvicinamento fra Jugoslavia e Italia, ha spinto gli studenti di Gorizia, Istria e Trieste, in accordo con le organizzazioni auto-eleggute e i gruppi dell'università di Belgrado, al convegno del 24 novembre e, a per votare la seguente

#### RISOLUZIONE

1) Gli studenti jugoslavi constatano che l'Italia fascista s'è servita dei metodi più violenti e razionali, che rispondono al terrore fascista seminato in tutta Europa, e che tende al completo annientamento delle minoranze croate e slovene in Italia,

2) affermano dopo una esperienza di quattro anni che una intesa solida e duratura con l'Italia è impossibile e pensano che alcun governo in auge, jugoslavo, può iniziare alcun avvicinamento duraturo o temporaneo con l'Italia.

a) Intanto che sono vietati alle poste minoranze in Italia tutti i diritti politici, culturali e sociali;

b) fino a quando la nostra lingua al Palazzo di Dioceziano.

è esclusa dalla chiesa, dalla scuola e dalla vita pubblica;

c) fino a quando saranno annullate le istituzioni economiche, sociali e culturali;

d) fino a quando nelle carceri e ai confini fascista, moriranno centinaia di nostri fratelli.

3) Perciò chiedono che il problema dei 600 mila fratelli sottomessi all'Italia sia risolto, contrariamente a quanto fuori ha fatto l'Italia, e che i nostri fratelli abbiano gli stessi diritti che godono gli altri 4900 italiani in Dalmazia.

4) Richiamiamo i fattori responsabili del Regno di Jugoslavia a rimanere fedeli ai fatti stipulati con le potenze democratiche, con la Piccola Intesa, col patto balcanico e con la Francia.

(S-guono i gruppi e i partiti e le organizzazioni studentesche).

#### Un illustre ospite cinese a Spalato

E' giunto a Spalato in questi giorni il capo della sinistra pubblica della regione Kwang Si, dott. Li Wen Ming.

Il professor Barac ha condotto l'illustre ospite cinese a visitare per Spalato i monumenti nazionali, sfermandosi in particolar modo davanti

### ISTRA JE PREPLAVLJENA ANTIFAŠIŠTICKIM LETACIMA

Letaci su na hrvatskom, slovenskom i talijanskom jeziku

Rijeka, januara 1937. Jayljuju nam iz Zemuna da je u noći izmedju 2 i 3 januara bilo to selo preplavljeno antifašističkim letacima. Letaci su bili na hrvatskom i talijanskom jeziku. U njima se pozivalo narod neka ne ide proljevati svoju krv za Španiju za fašiste i neka se pobune kada ih budu htjeli poslati u Španiju.

Odmah u jutro je u selo dojurila policija i opkolila cijelo selo. Karabinjeri su počeli trgati letake sa zidova, a one koje nisu mogli skinuti, grebli su ih sa zida noževima. Takovi letaci su bili izlijeteni i po drugim selima, pa je sva policijska sila bila alarmirana.

Tako su iste noći osvanuli slični letaci i u Golcu, ali tamo su bili samo na talijanskem jeziku i napadali su Mussoliniju u talijanskom domaćem dijalektu.

Doznajemo da su ti letaci bili razasuti i oblijepljeni svuda po selima i uz cestu do Buzeta i cestom prema Trstu.

Ujedno se ovdje govorи, ali to nismo mogli provjeriti, da su u blizini Trsta uhapsili tri muškarca koji su s automobilima došli iz Venecije pod sumnjom da su oni rasturili te letake.

### NOVAC ZA ŠPANJOLSKU POBUNJENIKU

sakupljaju po školama i dječjim vrtićima u Jul. Krajini

Mjene, januara 1937. — U našem selu ima pet učiteljskih lica. Pred par dana pročitao je upravitelj u svim razredima jedan dekret kojim se određuje da sva djeca moraju dati svoj prilog za španjolske pobunjenike. Rekao je da je to naredjenje ministarstva prosvjete u Rimu. Upravitelj je u petom razredu počeo da sabire novac od djeca, ali na to je ustao učenik tog razreda Zadković Josip, star 12 godina, i rekao je da on ne može dati ništa jer da

gova majka nema kod kuće niti jednu liru kojom bi kupila soli. Na to se upravitelj tako razlitolio na maloga Zadkovića, da ga je istukao knjigom po glavi i stavio ga za kaznu pred ploču da stoji dva sata. Ali ni na tome nije ostalo, već je brigadir karabinjera pozvao roditelje maloga Zadkovića u kasarnu i tamo ih ispitivao i zaprijetio im je da će oni snositi odgovornost za ovakovo ponasanje njihova djeteta.

U Trstu su kolale liste za potpisivanje priloga u korist španjolskih drugova; prilozni nisu bili veliki radi bijede radničke klase, a dvojica radnika su uhapšena radi toga. Jedan od njih ima familiju. Stavljeni su pred Specijalni tribunal. Policijski nadzor je vrlo oštar; parobrodi koji odlaze su strogo pretraživani iako se otkrilo da

su neki dobrotolici uspjeli da se prebače u Španiju sakriveni u brodovima. Ovdje se prate velikim uzbudjenjem dogadjaji u Španiji koji nam daju neke nade. Dobro smo informirani o onome što se događa iako novine ne donose nego vijesti dozvoljene od cenzure, ali u mogućnosti smo da učujemo razne strane radiostanice.

### POLEMICA IZMEDU TALIJANSKIH ANTIFAŠISTICKIH LISTOVA

O DJELOVANJU NAŠIH SVEĆENIKA U JULIJSKOJ KRAJINI POVODOM ČLANKA U »NUOVO AVANTI«.

Pariz, januara 1937. Pariski »Il Nuovo Avanti« bio je donio 26 decembra dulji dopis iz Rijeke pod naslovom »Situacija u Julijskoj Krajini«. (Taj dopis donosimo na uvodnom mjestu). Drugi antifašistički list »Il Grido del Popolo« od 16 januara korigira donekle te vijesti u »Nuovo Avanti« i potpuno tačno iznosi neke zaključke, koje doslovno prenosimo:

»Il Grido del Popolo« kaže: »Il Nuovo Avanti« donosi u dopisu iz Rijeke neke tvrdnje o slavenskoj crkvi i slavenskom iridentizmu u Julijskoj Krajini, koje nikako ne odgovaraju istini. Naprotiv, te tvrdnje su nesvesna kopija optužbi kojima se fašizam služi u ugnjetavanju slavenskih manjina». Zatim se »Il Grido del Popolo« osvrće na tvrdnje, da su iza sporazuma izmedju trčanske kurije i fašističke stranke potpuno prestate propovijedi i katehetički sastanci slovenski i da je tako ponestalo jedne forme za iridentističku i antifašističku propagandu. Malo dalje, pišući o Goričkoj kaže »Il Nuovo Avanti« da se tamo čuju iridentističke pjesme, a da su te pjesme naučene većim dijelom »za vrijeme slovenske katehizacije«. Na to »Il Grido del Popolo« kaže:

»Je li moguće da se mogu ozbiljno tvrditi takove neozbiljnosti. Lekcije iz katekizma, organizirane od slavenskih svećenika, bile su jedino — lekcije iz katekizma, a to je bio još jedini način da slavenska omladina nauči kakovu mrvicu svoga materinjega jezika. Da li riječki dopisnik »Il Nuovo Avanti«, koji uistinu poznaje stanje u Julijskoj Krajini, da li on iskreno vjeruje da postoji u Julijskoj Krajini takova sloboda, da bi neki svećenik, i kada bi to htio, mogao učiti omladinu iridentističkim pjesmama. Bilo bi zanimljivo upoznati te pjesme koje su naučene u crkvi. U stvari, one ne postoje nego u fantaziji fašističkih organa u Julijskoj Krajini«, završava »Il Grido del Popolo«.

Osvrćući se na kompaktnost Slavena i Talijana antifašista u Julijskoj Krajini, »Il Grido del Popolo« kaže da na žalost još ta kompaktnost nije postignuta, pa kaže: »Da bi se ispravilo neslogu, treba se odrediti tendencioznom opisivanju slavenskog iridentizma, od svake vijesti koji bi mogla dati fašizmu izisku da sa nacionalističkim argumentima opravda socijalno ugnjetavanje«.

### U VRBOVU SU DJEĆI RODITELJI TAKSIRANI SA PET LIRA ZA ŠPANIJU

Vrbovo, januara 1937. U našem selu postoji već nekoliko godina dječji vrtić društva »Italia Redenta«. U taj vrtić moraju da idu i djeca iz obližnjih selu.

Dječji roditelji su dobili pred nekoliko vremena poziv od upravitelja da dođu u prostorije dječjeg vrtića čim im to bude moguće. Roditelji su došli. Upravitelj im je tada počeo govoriti kako se fašizam brine za njihovu dječecu, pa kako bi bilo potrebno da oni iskažu svoju zahvalnost na taj način, što bi i oni pomogli fašizam sada kada je potrebno, ali ne talijanski, jer talijanskim da ne treba. U Španiji da se sada po zimi bore goli i bosi španjolski fašisti za svoju slobodu i za fašizam cijelog svijeta, pa da bi bilo vrlo povoljno kada bi svaki roditelj u znak zahvalnosti prema talijanskom fašizmu i Mussoliniju darovao po pet lira za Španjolce.

I — ljudi su dali. Jer svak je znao da taj poziv znači da se mora dati. Mnogi i mnogi koji nemaju kod kuće kruha za svoju dječecu, moralni su da posude tih pet lira i da ih odnesu u školu kao »prilog roditelja mlađih istarskih fašista za drugove u Španiji«.

TUŽE SE PREPLATNICI

da list dobivaju sa zakašnjenjem. — Obavještavamo sve čitatelje da list izlazi uvjek redovito kao i do sada, pa nije na nama krivnja da ga dobivaju sa zakašnjenjem.

Nastojat ćemo i to urediti.

**OBJAŠNJEVU „OBZORU“  
POVODOM POLEMIKE OKO BISKUPA  
SANTINA**

Zagrebački »Obzor« je bio dobio vijest o polemici oko biskupa Santina između »Istre« i susjedke »Istine«. Budući da bi iz te bilješke u »Obzoru« bilo moglo nastati krivo tumačenje, poslali smo uredništvo »Obzora« objašnjenje. »Obzor« je to naše objašnjenje donio 16. o. m., pa ga prenosimo u cijelosti i time smatramo tu polemiku završenom. Potvrđeno donosimo ona mjesta iz našeg objašnjenja koje je »Obzor« ispušto.

U »Obzoru« od 9. januara o. g. izašla je odulja bilješka pod naslovom: — Sušačka »Istina« i tjednik »Istra«. Kako su u toj bilješci i neki pasusi koji bi mogli izazvati kriva tumačenja kod čitatelja o ciljevinama koji vode zagrebačku »Istru« u njezinu pisanju, molimo ugleđno uredništvo »Obzora«, da donese ovo naše objašnjenje:

Zagrebačka »Istra« je još 4. decembra donijela originalni dekret riječkoga biskupa Santina, kojim se skoro u cijelosti zabranjuje upotreba hrvatskog i slovenskog jezika u crkvama riječke biskupije. Osim toga je »Istra« tom zgodom donijela u prijevodu dokumentiran pregled poslijeravnih progona hrvatskog jezika i hrvatskih svećenika u riječkoj biskupiji iz engleske knjige »Life-and-death struggle of a national minority« koju je i »Obzor« prikazao 6. oktobra 1936. u svom podlistku. »Istra« je tom prilikom osudila taj progon staroslovenskog i hrvatskog jezika u crkvi, jer se time oduzimaju tamošnjem našem narodu jednu privilegiju, koju je užilao već oko hiljadu godina. Sta to u današnje vrijeme znači u tamošnjim prilikama, gdje je crkva bila jedino javno mjesto u kojem je hrvatski narod u Istri mogao čuti svoj jezik — nije potrebno mnogo objašnjavati.

Radi tog našeg pisanja smatrala je sušačka »Istina« da nam mora zamjeriti i uzeti u obranu riječkoga biskupa. Pisanje »Istine« je djelomično prenio i »Obzor« od 10. decembra, a opširnije se čitav slučaj osvrnuo u broju od 9. o. m. Komentaru Obzoru dužni smo ovo kratko objašnjenje, jer smo uvjereni da se ovdje najvećim dijelom radi o nesporazumu.

»Obzor« nam zamjera što smo izjavili da se ne kanimo upuštati s »Istinskom« u vjerske i crkvene rasprave o tom pitanju. To međutim ponavljamo i sada, jer je pitanje progona hrvatskog jezika iz crkava u riječkoj biskupiji po motivima koji su te progone jezika inspirirali i po posljedicama koje će imati, narodno političko pitanje prvo na reda.

Mislimo da smo u okružnicama i dekretima riječkog biskupskog ordinarijata, koje smo u posljednje vrijeme objavili, imali dovoljno razloga za naš stav. To je za nas dovoljno, i nemamo razloga da se upuštamo u raspravljanje o vjerskim i crkvenim pitanjima. Staroslovenski i hrvatski jezik u Istri ne može se baš sada izbacivati iz crkava radi crkvenih i vjerskih razloga, kada je on stekao pravo upotrebe kroz hiljadu godina.

»Obzor« je zatim doslovno napisao »Mi nijesmo nikad primjetili, da bi u »Istri« bila niti kakva aluzija, koja bi zvučela nedolично za druge vjeroispovjeste. — U ovoj se rečenici može raditi u rajmanju ruku o nesporazumu. Tko pozna karakter pisanja »Istre« i njezinu svrhu, znade da se naš list nije i ne kani upuštati u ovađnja politička, kulturna, pa ni crkvena pitanja, već se bavi jedino životom Hrvata i Slovenaca pod Italijom i internim prilikama istarske emigracije. To što smo apostrofirali riječkoga biskupa Santina, to je za to što se to direktno tiče interesa naših sunarodnjaka u Istri, a kada bi u Istri bilo i poglavara neke druge vjeroispovjesti, koji bi slično postupali, mi bismo osudili jednako i njihov postupak u interesu Hrvata u Istri.

Isto tako i zaključna tvrdnja »Obzora« da je naš list postao u prvom redu organ slovenskih emigranata ne odgovara istini. List je pisan hrvatski i slovenski, jer je list organ Saveza emigranata iz Julijanske Krajine u kojem su učlanjene hrvatske i slovenske organizacije u državi. Priznajemo da ova dvojezičnost nije najprikladnija, i mi smo sami bili sretni kada bi mogli izdavati dva lista. Nažalost je to u današnje vrijeme nemoguće iz materijalnih razloga.

Uredništvo »Istre«

# Naš narod izgublja vero svojih očetov

Ljudstvo se bavi z mislio prestopa v pravoslavno cerkev

Trst, decembra 1936. — (Agis). — Goriški in reški škof, kot je znano, sta v zadnjem času izdala ostre prepovedi o rabi slovenskega in hrvaškega jezika pri vseh liturgičnih obredih tako, da je sedaj naš jezik iz cerkve popolnoma izginjen. Nadalje sta odredila našim duhovnikom isto oblačilo, kot ga imajo italijanski, ki je precej različno od onega naših duhovnikov. S temi odredbami hočeta očvidno zabrisati tudi na cerkvenem polju zadnjo sled naše svojstvenosti in razlike, ki nas loči od ostalih pokrajin Italije. Ljudstvo to jasno občuti, in so ga te odredbe tako razburile, da se bavi resno z mislio prestopa v pravoslavno cerkev. Kdor pozna našega človeka, ga to ne bo iznenadilo. Stoletja in stoletja, sem od Ciril-Metodovih časov, je naše ljudstvo navajeno častiti Boga v svojem lepem jeziku, ki so ga rodovi podelovali od svojih mater. In sedaj, po tolkem ponižanju in preganjanju, potem ko je prišel skoro ob vse, kar so predniki s krvavimi žulji ustvarili na pustem kraškem svetu, sedaj je tujčeva roka posegla v njegovo najsvetejšo pravico in mu do dna ranila dušo: v brdkih urah težke preizkušnje, ko se zgrinjajo nanj črni oblaki obupa, ko mu je dom obubožan, sinovi pregnani, ko se iz dneva u dan bori z bledo lakoto, in se v svoji čisti in veliki preprostosti zateka le še k veri svojih očetov, da se potoži in olajša ter nabere novih moći za neenako borbo za svoj obstanek, sedaj so mu tudi to zabranili! Škrpal je z zombi in se boril, ko mu je politična oblast kradla na vse strani

pravice in ga slednjic potisnila ob zid, toda ko je v njegove bitne pravice poseglja tudi cerkvena gosposka — v kateri je gledal zastopnico morala in braniteljico svojih pravic — se v njegovi duši rušijo najmočnejše vezi, ki so ga stoljetja vezale. Iz pekočega razočaranja je vzrastlo naravno hotenje po pomoči. — Naš narod je globoko veren pa tudi pameten dovolj, da je sposoben razlikovati gotove pojme: ostati hoče zvest svoji religiji, ki mu je v najjačjo oporo, toda znebiti se hoče onih, ki so največjo moralno vrednotu podredili čisto egoističnim interesom italijanskega imperializma.

Vsa v svoji veri, v pogovoru z Bo-

gom, hoče ostati svoboden, govoriti z njim tako kot on razume in zna najti izraza za najlepše in najtrpežnejše misli.

Instinktivno čuti nevarnost, da se skušajo okoli njega splesti nevidne nitи, ki naj njemu in njegovim potomcem odvzamejo narodno bitnost. To se mu zdi protinaravno in nemogoče, čuti, da bi pred Bogom, največji moralni sili, postal hinavec in izdajalec, če bi ga častil v tujem, povsem neznanem jeziku. Zato ta odpor, s katerim se hoče izogniti vodstvu in kontroli dosedanjih višjih cerkvenih hierarhov in si poiskati novih, ki mu bodo oznanjevali božji nauk v njegovem jeziku.

## Teške posljedice izbacivanja našega jezika iz crkve

U nekim selima se pojavio pokret za prelaz na pravoslavlje — Vlasti su energično nastupile i počele sa hapšenjem

Dane, januara 1937. U petak 8. o. m. su karabinjeri iz Lanišća uhapsili u našem selu Poropata Martina zvanoga Bušljetin i Poropat Antona zvanoga Škiljekotov. Njih su uhapsili zato, jer su oni navodno odredjeni od sela da sutradan idu pravoslavnom popu u Peroj i da u ime cijelog sela ugovore s njime da selo predje na pravoslavnu vjeru u znak protesta protiv dekreta kojega su župnici pročitali na Novu godinu sa propovjedaonica i kojim se zabranjuje hrvatski jezik u crkvi.

U našem selu nema svećenika, već je nama dolazio svake treće nedelje u mjesecu župnik iz Bresta da nam održi misu, a inače su naši ljudi odlazili nedeljom na misu u Brest. Kada su se na Novu godinu vrtili iz Bresta s misom, donijeli su te glasove o potpunoj zabrani našega jezika u crkvi, pa se uzrujan narod sastao pred našom crkvom i tu se odlučilo da će se preći na pravoslavlje. Međutim su vlasti doznale za to i odmah povele istragu i uhapsili tu dvojicu pod sumnjom da su kolovodje toga pokreta.

## Kad ne mogu živi, dokumentiraju mrtvi

Riječka »Vedette d'Italia« od 12. o. m. donosi, kao obično, osmrtnice na posljednjoj strani: Svi pet osmrtnica upada u oči po prezimena. Ta prezimena glase:

Antonio Riačev (Rijavec), Antonio Srdoc-Malagona (Sardo Malonja), obitelji Marceglia e Bacarcich (Marcelja i Bakarčić), Antonio Bernobich (Brnobić) i Vito Viteč (Vitić).

U jednom ranijem broju toga lista, iznesena su imena nekadašnjih riječkih plemića. Izmedju ostalih, citamo tu i ova imena, pa ih donosimo u pravopisu »Vedette«: Adamich, Anderlich, Barcich, Blasinich, Chensich, Cresolich, Diminich, Jurcovich, Kerzizza (Krtica), Micolich, Radolich, Sviloschići da Jurecovich, Tomasich, Tudorovich, Vlitch.

Eto — kad ne mogu da svjedoče živi, svjedoče mrtvi, nekadanji i sadani.

## Mussolinijev sin piše memoare

Sin Mussolinijev, Vittorio, napisao je sa knjigu o svojim »junaštvinama« u Abesiniji pod naslovom »Voli sulle Ambe«. U »Piccole della Serra« pričaju opširno tu knjigu Carlo Tigoli. Na koncu tog prikaza kaže o Vittoriu Mussoliniju i ovo.

Ratnik se vraća u domovinu sretan i zadovoljan, ali kao svaki dobar vojnik, čim stupa nogom na tlo Rima, osjeti kako je tamo dolje bilo tako litope Obuzimo ga nostalgija za eskadrilom, misli na one koji su pali i na one koji još lete. — Rat, piše Vittorio na posljednjoj stranici svoje knjige, rat strvari volju kod ratnika za novim ratom.

Napomena uredništva: Abesinci nisu imali ni ariona ni protuavionskih topova

## Zašto je Duce položio pilotski ispit?

Talijanski listovijavljaju pod velikim naslovima da je Duce položio pilotski ispit i dobio diplomu i znak avijacijskog oficira.

Moderna poslovica: Pametni ljudi znaju da se ne može znati ni ure ni časa kada čovjek može — odletjeti.

## SLOBODNA RIJEČ« O NAŠEM LISTU

Zagrebački tnednik »Slobodna riječ« donosi 16. o. m. bilješku, u kojoj nrikazuje zagrebačke listove. Tim novodom se »Slobodna Riječ« dotakla i našeg lista, o kojem kaže:

U prošlom broju osvrću se na izvještne pojave zagrebačke političke štampe mi smo izvršili izviesni klasifikaciju raznih nedieljnih listova. Tom smo prilikom letišnje istakli i neke ozbiljne tnednike (ako ideološki nisu s nama) ali koje vrediti čitati već radi toga, što zastupaju solidnu političku cledišta. Tom smo prilikom ponutnji zaboravili istaknuti, da u red Nove Riječi.

i ostalih ozbiljnih tnednika spada i nedeljni list »Istra«, kolu izdaće organizacija istarskih blešunaca. To je list, koji svaki sviestan radnik može slobodno pročitati, jer će u njemu uviše nači izvrsnog gradiva. List je izrazito antifašistički orijentiran!

## PRIVREDNI MOMENTI U NOVIM ODNOŠIMA ITALIJE I JUGOSLAVIJE

Talijansko-jugoslovenske komore u Beogradu i Rimu

»Il Popolo di Trieste«, Trst, donosi u broju od 12. januara ovu vijest iz Rima:

»Javljaju iz Beograda, da je posljednja odluka talijanske vlade u povisjenju kontingenata jugoslovenskog izvoza u Italiju za narednih šest mjeseci primljena, u svim jugoslovenskim ekonomskim i finansijskim krugovima sa živim zadovoljstvom. Vjeruje se, da će talijanska odluka znatno doprinijeti poboljšanju talijansko-jugoslovenskih odnosa.

Talijanski i jugoslovenski privredni krugovi predložili su, da se u Beogradu otvori talijansko-jugoslovenska trgovinska komora. Ista komora trebala bi da se osnuje u Rimu, da bi se na taj način doprinijelo poboljšanju trgovinskih odnosa između dvije zemlje. Nadležni jugoslovenski krugovi odobrili su predlog.«

**ITALIJA KANI KONKURIRATI JUGOSLOVENSKOM BRODARSTVU U JUGOSLOVENSKIM LUKAMA**

Nove talijanske saobraćajne linije na našem Jadranu

Talijanska agencija »Italia d'oggi« izvještava o novim parobrodarskim linijama koje će uvesti riječko parobrodarsko društvo »La Flumana«. Novo društvo uvest će 13 linija, djelomično dnevnih, a djelomično nedjeljnih. Šibenik i Split su uključeni u plovdbenom redu raznih linija. Novo društvo raspolaže sada sa 14 ladja, ali će uskoro morati da izgradi bar dvije ladje sa najmodernejšim konforom.

**JUGOSLAVI NE BI UOPĆE SMJELI SPOMENUTI JUGOSLOVENSKI JADRAN?**

U zadarskom listu »San Marco« od 9. januara čitamo ovo:

»I prošle nedelje beogradска kraljatalska radio stanica emitovala je dvije konferencije jugoslovenske propagande za Jadran. Obe konferencije održane su na francuskom jeziku, prva pod naslovom: »Jadran u jugoslovenskoj književnosti« (1. januara), a druga: »Kraljevska rezidencija na Jadranu« (2. januara). Nama nije poznato, veli »San Marco«, da je talijanski radio, u tako dugom nizu godina svog postojanja, emitovao kakav govor o talijanskom Jadranu.«

Ovo je doista dvostruko bezobrazno, što »San Marco« tvrdi. Ne treba kazati zašto.

## GRADBA NOVE STRATEŠKE CESTE

Gorica, decembra 1936. — (Agis) — Z vso naglico popravljajo in širijo staro avstrijsko vojaško pot, ki se odcepí pri Ajševici in pelje v ključnih strmo na Trnovsko planoto. Tu je zvezana z ono cesto, ki pelje iz Gorice. Omenjena pot je bila po vojni popularna opuščena. Poleg neštetno poti čisto vojaškega značaja, ki so zgrajene ali ki so še v gradnji po dolinah v smeri proti meji in v čisto obmejnem pasu, se torej strateškim gradbam pridružuje tudi ta cesta. Gotovo ima velik pomen z ozirom na to, da bo vezala Gorice in Vipavsko dolino s Trnovskim gozdom v zapadnem kriju in obrambni obmejni pas, ki gradi na Idrijsko in Vipavsko dolino.

ZASILNO LETALISCE PRI AJSEVICI OPUSCENO

Gorica, januara 1937 (Agis). Pri Ajševici so že pred leti odvzeli kmetom velik kompleks zemljišča in ga uporabili za letališče. Pred kratkim pa so kmetom vrnili zemljišče, češ da ga ne morejo izsušiti in da je zato za letališče neuporabno.

## ŠEST MJESECI ZATVORA I 1400 LIRA GLOBE ZA PRELAZ GRANICE BEZ PASOŠA

Pula, januara 1937. — Petar Mihovilović iz Premanture bio je za vrijeme abesinskog rata prebjegao u Jugoslaviju, iz bojazni, da ga ne pošalju u Abesiniju. Sada mu je bilo sudjenje iz ogluge, jer se on još nalazi u Jugoslaviji. Osudjen je na šest mjeseci zatvora i 1.400 globe.

Budući da ga ne mogu zatvoriti, državni erar se uknjižio na njegov posled i stavljaće mu za na dražbu za globu od 1.400 dinara.

## NJEMAČKA ŠTAMPA KAŽE, DA SE MUSSOLINI SPORAZUMOM S ENGLESKOM ODREKAO DALMACIJĘ

Veliki njemački list »Berliner Tageblatt«, donosi uvodni članak od svoga rimskog dopisnika dr. Eriha Stocka, koji u njemu razmatra politiku Italije u prošloj godini, za koju kaže da je bila vrlo uspješna, a osim toga, na jednom mjestu još veli da status quo u Sredozemnom moru treba da bude održan i u njegovom središnjem dijelu. Mussolini ne misli da vodi avanturističku politiku na primjer u talijanskim man

## PRED MEŠTROVIĆEVIM KRALJEVIĆEM MARKOM

Nek je blagoslovena ruka, koja te je izvajala, i nek je vijencem vječne slave krušniano ime Majstora tvoga.

Stojim pred tobom u skrušenoj pobožnosti, nijem, zadivljen i potresen do najdubljih dubina bića moga, kao nevina žrtva barbarske tiranije, tek odbjegla iz podzemnih tunela ledenih kazamata pred sunčanim prijestoljem vasionske Slobode.

»Mrk i mračan, kao dan oblačan« sjediš na rujnijim vinom napojenom Šarcu, neopozivo, rješen da stihiskim zamahom, od Majstora ovjekovjećenom na drevnom Kali-megdanu, jurneš putem, na koji su te od Kosova painičkom krvlju natopljenog nedoljivo vukli bojni zvuci sa favorovih gušala »učitelja naroda moge«, pa da topuznom vječne pravde iz temelja zalijula mračne kule vječnovoga nasilja, bezbošta i ropstva.

Cjelokupna riznica svemoćnog morala, kristalno kodifikovanog i umotvorinama sa Kosova guslara, i sva bezgranična vjera junakogoga soja tvoga u triumf istine, pravde i slobode, vjera duboka kao vječnost i snažna kao Bog, rječito izbjijaju iz herojskoga lika tvoga. Sav božanski duh svetitelja, mučenika, junaka i pravednika zasenih devizom: »Za krst časni i slobodu zlatnu«; svi njihovi uzdizaji i vapaji i sve njihove patnje, boli i težnje i sva divovska hrabrost, smjelost, odlučnost i mržnja kosovskih osvetnika, — sliveni su u gvozdeno mišiće troje, da bi probudio i rasplatio uspavanu i obamrli sanjet ljudsku i udario temelje Carstvu Božjem u izabranom zemlji, koju, pored tih Save, rajske Istar miluje i plavi.

Samo, nepodnošljivo su tijesni muzejnski dvori za gigantski zamak tvoj.

Kad se imenjak tvoj bude uskoro probudio u Divić gradu, da bi sa ranjavim Vologa Jože stresao teške okove već napuštili lanaca ropsstva, ti ćeš u značajnim dimenzijama zauzeti dostojnijsi mjesto u koliko puta silom rušenom, toliko puta pjesmom podizanom prijestolnom Beogradu, da bi svojom neiscrpnom duhovnom veličnom i moralnom snagom kroz vjejkove spasonosno zračio svima šednima istine, pravde i slobode, ti, veličanstveni simboli božanskoga bojstva i junaštva.

Nek je blagoslovena ruka, koja te je izvajala, i nek je vijencem vječne slave krušniano ime besmrtnoga Majstora tvoga.

Dr. Ivo Mogočević.

## MALE VESTI

Eksplozija u talijanskoj tvornici. Kako javila agencija Havas, u velikoj tvornici baruta u Colefanu došlo je do eksplozije. Tom je prilikom ranjeno 50 osoba, većinom žena. Veći broj tvorničkih zgrada je oštećen.

Na cesti kod Kaštelira nadjeni su teško ranjeni seljaci iz Kaštelira Andjelvac, star 25 godina i Rudolf Brlijavac, star 23 godine. Obojica su bila u lokvi krv. Legović je bio već mrtav. Imao je rane od vatrenog oružja i preuzeo grlo, a Brlijavac je bio teško ranjen iz lovačke puške. Oni su se užamno izranili. Povod je, kako se čini, bilo suparništvo u ljubavi.

U Sušak je došlo 15. o. m. 17.000 sanduka narandži iz Valencije. To je već druga pošiljka španjolskih naranača.

Belgijska vlada uložila je ponovan protest u Rimu što je talijanska vlada dozvolila voditi belgijskih fašista Degrellu da govori preko talijanskih radio stanica.

Italija je dozvolila njemačkim zrakoplovnim snagama, da pretvore jedan od nemapucenih otoka Dodekaneza u njemačku bazu, kada se Njemačka odloči da otvori svoje zračne linije prema Istoku. Tvrđi se, da je general Göring potpisao Mussoliniju na taj sporazum.

Kako se iz Adis Abebe saznaće, podkralj maršal Graziani, koji se sada nalazi u Irigalamu u sidanskoj oblasti, preuzeo je lječno vrhovno zapovjedništvo nad operacijama, koje imaju da otpočnu protiv nekih grupa, koje su se pobunile i stoje pod zapovjedništvom rasa Deste.

Italijanski državni proračun za prihodnje leta izkazuje dve in pol milijarde primanjkljaja. — Vlada je sprejela zakon o poslovanju vrhovne državne uprave za primer vojne. S tem zakonom preldejo na vlado tudi mnoge pravice, katere sta imela doslej kralj in generalni štab.

Nemci u Italijanov je sedaj na strani upornikov u Španiji že okoli 40.000 (Nemci 30 tisoč, Italijanov 10.000). A svak dan prihajajo novi bataljoni teh »prostovoljece«. Nemci so sedaj že skoraj po vseh garnizijah širom Španije, le manjši del se bori na frontah.

## 150 stoljeća robije

Statistika koja obešćačuje fašističku Italiju

»L' Informateur Italien« donosi statistiku političkih kažnjivika u Italiji od 1927 do 1935 godine, pod naslovom: »Statistika koja obešćačuje Italiju«. Iz te statistike vadimo slijedeće brojke:

Na robiju od 1 do 5 godina osudjeno 1581 lice; na 5.584 godine ukupno; od 5 do 10 godina osudjeno 580 lice na ukupno 4.407 godina; od 10 do 15 godina robije osudjeno 177 lice na ukupno 2.123 godine; od 15 do 20 godina osudjeno 77 lice na ukupno 1.287 godina; na robiju od 20 do 30 godina osudjeno 40 lica na ukupno 1.057 godina robije. Oslobodjene su bila kroz to vrijeme 492 lica.

Prema tome je bilo 2.455 ljudi osudjenih na 14.458 godina robije ili prosječno po 5 godina na svakoga.

U ovu statistiku nisu ubrojeni osudjeni u 1936 godini kao ni oni koji su bili hapšeni i držani više vremena u затvoru, a kasnije pušteni. Tu nisu ubrojene ni smrtnе osude koje je izrekao Specijalni tribunal, i nisu prema tome učaćunata i četvorica strijeljanih na Bazovici i jedan u Puli. Osim toga tu nisu učaćunata ni oni koji su osudjeni po vojnom sudu iza početka abesinskog rata. Ni oni koji su streljani u Istočnoj Africi (medju kojima je i naš Sergo), a nisu učaćunati u obzir ni oni bezbrojni konfiranci, koje jednostavna komisija za konfiranaciju šalje na veći broj godina u koncentracione logore na otoke.

## Pretepeni radi prepevanja slovenskih pesmi

Kleč Tomaž in Kemperle Jože zadobila hude poškodbe

Gorica, decembra 1936. (Agis) — V Kalu pri Podbrdu so 14. decembra leta ob 8 uri zvečer finančni stražniki in miličniki obkojili hišo tamošnjega posestnika Jakoba Torkarja. Pri njemu se je zbralio nekaj vaških mlađenčev, ki so mu čez dan pomagali pri večjemu gospodarskemu delu in jih je radi tega zvečer povabil na vino. Pri kezarcu vina se je razpletel med družbo živahen razgovor in pri tem so zapeli tudi nekaj slovenskih pesmi. To je zadostovalo, da je brigadir finančnih stražnikov admiriral svoje podrejene in obenem pozval tudi miličnike iz Strnišča. Miličniki in finančni stražniki so obkojili Tokarjevo hišo in čakali z nabitim puškama na fante, ki so se ob 8 uri zvečer poslovili od Torkarjevih in odhajali vsak na svoj dom. Bili so vsi aretirani, odvedeni in kasarno miličnikov v Strnišču, kjer so jih pretepeni s puškinimi kopiti in raznim drugim predmeti toliko časa, da so bili vsi onemogli. Dva izmed aretiranih mlađenčev — 27-letni Kleč Tomaž in

27-letni Kemperle Jože — sta pri tem dobila tako hude poškodbe, da sta bila primorana vse do danes ostati v postelji.

Ta napad na mirne in nič hudega sluteče mlađenče, se bolj pa nečloveško postopanje z njimi je silno razburilo okoliško prebivalstvo, ki je sicer navajeno takih postopkov raznih italijanskih uniformirancev. Danes, ko se toliko govorji in piše o zbljanju med Italijo in Jugoslavijo, in se za to posebno zavzemajo in povdarjajo svojo dobro voljo merodajni faktorji z Julijsko Krajino s tržaškimi listi na čelu, je značilen tak nastop krajevnih oblasti, ki jih že najnedolžnejša slovenska pesem, pete nekje v hribovski vasi razburila tako, da se spozabijo čez dopustno mero, če hočemo rabiti najmiljši izraz. Vsako tako nasilje povzročeno našemu narodu ubija v nas vero in iskrenost vseh teh izjav in se nam škoda zdi za to preltega črnila, odnosno se bojimo, da se v take hinavske izjave polaga prevelika važnost.

## KAKO JE D'ANNUNZIO IMAO DA SRUŠI PULU GOD. 1918

Thaon di Revel je bio taj plan odobrio

Nedavno je u Rimu izšla knjiga pod naslovom »La guerra orientale«, koju je napisao poznati talijanski vojni stručnjak general Giulio Douhet. U tom opširnom djelu našli smo na stranicu, koje pokazuju kako su laževe fraze, koje danas Talijani govore o svojoj ljubavi prema Istri i prama njenim gradovima. Prevodimo doslovno:

»1918 godine razvijajući svoju ideju projektirao sam zračni napadaj na Pulu. Taj napadaj imao se izvesti sa 100 do 150 tromotornih aviona naoružanih sa specijalnim minama, koje su imale da zadovolje ovu namjeru:

1) da eksplodiraju kad pogode jedan brod,

2) da ne eksplodiraju kad pogode vodu, nego moraju biti udešene tako da kada udju u likvidnu masu, one se razdvaje u dva dijela, od kojih je jedan teži od vode, a jedan lakši od vode, te sadržaje eksploziv a ta dva dijela vezana su jedan za drugi metalnim konom-promjenjive dužine. Poznavajući dubine puljske luke morale su se regulirati duljine tih konopa na način da lakši dio mine ostaje tik pod samom površinom vode, dok je teži dio imao da služi kao sidro.

3) podmorska mina imala je biti opskrbljena urednjem koji je mogao da je doveđe do eksplozije u povodu jednog sudara ili na automat udešen na vrijeme, ako ne bi bilo sudara i to tako da bi u točno odredjeno vrijeme mina mogla eksplodirati.

4) ukupna težina mine imala bi se kretati oko 800 kg sa cca 500 kg jakog eksploziva.

Napadaj se je imao razviti na slijedeći način:

1) Površina puljske luke imala je biti razmerno porazdijeljena medju eskadre u napadaju, a avioni su se imali dignuti sa aerodroma koji su bili porazdijeljeni duž talijanske obale tako da bi prvi bombardman imao da uslijedi u prvi dio noći, a automatski upaljaci na minama imali su biti udešeni tako da bi mine eksplodirale uzastopce kroz čitavu noć do zore. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljeni aeroplani mine koje bi pale u vodu počele bi da eksplodiraju sukcesivno u kratkim intervalima sad ovdje sadamo u tijesnom i prilično zauzetom prostoru luke. Po neki mina bila bi mogla pogoditi neki brod. Na svaki način kad bi bombardman prestao i kad bi isčepljen

# NAŠA KULTURNA KRONIKA

## VIPAVSKA IN VIPAVCI V LJUBLJANSKEM RADIJU

Ljubljana, januarja 1937 (Ajs). V nedeljo dne 10 t. m. je imel v ljubljanskem radiju predavanje naš rojak prof. Filip Terčelj o Vipavcih in Vipavski. Najprej je obdelal problem Vipavske iz zgodovinsko-geografskega vidika, pri čemer je marsikaj povedal o različnih burjah, ki so pihale nekaj in sedaj skozi Vipavsko dolino, pa ne morejo odpiti nezljomljivosti naših ljudi. Prešel je nato na običaje Vipavcev in opisal njihovo veliko patrijarhalnost, njihovo družinsko demokratičnost, običaje in navade, ki so stare več stoletij, njihov odnos do svojih duhovnikov itd. Popisal nam je njihove znamenite može, njihovo domače delo, trdovratno ljubezen do rodne grude, njihovo pesem. Potem je prešel na sam karakter Vipavcev.

Predavanje je bilo podano izredno drastično. V prikritih besedah smo čutili to, kar tare nas vse. Čutili nismo samo lepote in poezije te zemlje, ampak tudi njen, zlasti sedanjega tragiko in gorje. Predavanje je spremjal akademski kvintet z vipavsko pesmijo, ki je zapel nekaj vipavskih in pa Terčeljevih, med katerimi je bila posebno lepa. »Kako snubi fant dekle« in pa Terčeljeva. »Naše gorice vinca ne točijo.« Zdela se je, kakor da je predavanje zagrabilo pcvce same, da je bilo potem tudi njihovo petje tako, da je ga naložil vsakega poslušalca. Predavanje ni vzbudilo velike pozornosti samo pri nas, ampak tudi pri onih, ki so mislili, da so že pozabljeni. — Zeleti bi bilo, da bi naša radio-postaja prinesla še več sličnih predavanj v raje opustila prenašanje gramofonskih plošč raznih Gligjev.

## OTVORENJE »PROSVJETNO MARIJONETSKOG KAZALIŠTA« U ZAGREBU

u dvorani »Union« kina u Zvonimirovoj ul. br. 53.

Prvu predstavu priediti će »Prosvjetno marijonetsko kazalište« u vrlo udobnoj i elegantnoj dvorani »Union« kina u Zvonimirovoj ul. br. 53 u subotu dne 30 siječnja u 15 sati. Ulagne cijene su od 2.50 do 9 Din, a ulaznice se već mogu dobivati na blagajni rečenog kinematografa.

Na prvoj pretstavi bit će prikazana pozorsna priča u 3 čina »Carevič Ranko«.

Važno je istaknuti još i to, da pred zgradom »Union« kina u Zvonimirovoj ulici br. 53 je tramvajska stanica pruge br. 9.

Napominje se, da ovo kazalište vodi naš Istranin, koji je u gradu Zagrebu poznat na ovom polju rada.

## IDEJNE KOMPONENTE RADNE ŠKOLE OD MATE DEMARINA

Profesor učiteljske škole u Gospicu Mate Demarin izdao je ovih dana knjigu pod gornjim naslovom. Knjiga obasiže 150 stranica i ima ova poglavlja. Uvod, Uvjeti razvoja i opći idejni momenti radne pedagogije, Bit i osnovne ideje radne pedagogije, Temeljni principi radne pedagogije, Najkraći pregled smjerova.

Stručna kritika se već do sada vrlo povoljno izrazila o ovoj knjizi prof. Demarina.

# FAŠIZAM I SELO

II.

Politika je sišla na ulicu, pomiješala se medju djecu. To nije sve. Politika je ušla u kuću, zahvativila žene i djevojke. Demokracija nije umjela da iskoristi veliku snagu ženske saradnje. Socijalistički pokret, sindikalni i partijski, stidljivo i oprezno počeo je prije Rata uvoditi žene u javni život: to je obuhvatilo samo malen broj radnika, dok su žene gradjana kao žene intelektualke i slobodnih zanimanja ostale izvan politike. U svjetskom ratu, žene su došle do velike uloge, kako u privredi, gdje su u velikoj mjeri zamjenile ljude, tako u porodicu, gdje su morale biti i muž i žena, u borbi za životnim nedavačama, u odnosima sa vlastima, čak u raznim oblicima vojne službe, u pozadini i na samim frontovima. U Engleskoj, najstarijoj zemlji parlamentarizma, žene su dobiti pravo glasa i ako nije bilo revolucije. U drugim državama, samo revolucije, nastale poslije vojničkog sloboda, dovela je žene na biralište i u Skupština. Francuska demokratija sve do današnjeg dana okljeva da javnu stvar povjeri ženama. Čehoslovačka se slabo koristi njihovom pomoći. U Belgiji su katolički bili veći pobornici ženskog prava nego liberali i socijalisti. Fašizam je bio i tu okretljivji. On je našao načina da se približi ženama i da ih zaposli.

Fašisti su osvojili gradjanske žene i kćeri. Nisu im se obratili razumom i računom, već srcem i osjećanjem, gdje su žene najojetljivije. »Zašto su vaši sinovi ginuli? Zašto su vaši muževi stradali? Zašto ste vi bile udovice četiri godine, ili ste i danas i dovjeka udovice? — Da li za Židove, dali za lopove koji hoće da zavedu diktaturu?« Takav jezik je za žene bio razumljivji nego teorije o narodnom suverenitetu, o borbi klasa, ili priča o Društvu naroda koja se obnavlja svake jeseni sve tišim glasom. Demokracija je zanemarila žene, socijalizam ih se bojao zbog njihovih vjerskih i nacionalnih osjećanja; fašizam ih je uzeo onakve kakve su i upotrebljio ih za svoje ciljeve. Demokracija se obraća na najgore i najniže u njemu. Freudova izučavanja su pokazala, da je čovjekova duša prava džungla, divlja šuma, u kojoj vlada nemilosrdna borba, gdje se prezone sebične i zle želje za društvenim nagonima; da je čovjekova podsvijet isto tako bogata i snažna, ako ne bogatija i jača, kao njegova svijest. S planom ili po nadmoćnoj zapovijesti nižih nagona i osjećanja u njihovim dušama, fašisti operiraju baš sa tim mračnim, negativnim ljudskim osobinama, koje kultura i civilizacija teže da uklone ili da oplemeni. Rasna i vjerska netreličnost je takva niža osobina, i cijeli osamnaest i devetnaest vijek su upotrebili na to, da mjesto uskog i isključivog lokalnog ili pokrajinskog, nacionalnog ili rasnog duha, razviju drugi, širi, državni nacionalni, međunarodni i međudržavni duh. Socijalistički pokret, više još nego buržaško-liberalni, razvija kod intelektualaca i kod radnika taj univerzalizam, koji su poslije kršćanstva najviše njegovali slobodoumni filozofi 18-og vijeka. Poneseni vjermi u čovjeka, koji su naučili kod Jean Jacques Rousseau-a, demokrati i socijalisti bili su skloni da potciene snagu prvobitnih osnovnih nagona, da precijene uticai

mase ljudi, žena i djece, fašizam je

## VIJESTI IZ ORGANIZACIJA

### Petletnica društva „NANOS“ v Mariboru

Maribor januara 1937. — Naši vrli Naravnoci so se zbrali v nedeljo, dne 10 t. m. v lepem številu v primerno okrašeni dvorani Oldenbega doma v Mariboru, jer se je vršil jubilejni redni občni zbor njihovega društva, ki je zaključilo 5. leto svojega uspešnega delovanja. Občnega zborna se je poleg številnega broja zastopnikov tuk. nacionalnih organizacij ter nekaterih emigrantskih naši banovin in izven deležnih tudi delegata beograjskega Saveza emigrantskih društev g. dr. Dekleva. Agim Nanosov predsednik g. Marinko Kralj je otvoril letosnjem zbor s prisrčnim pozdravom vsem navzočim. Posebno tople besede je izrekel Savezni delegat, ki so ga vse burno pozdravili. Predsednikovo poročilo nam je predočilo razvoj emigrantskega gibanja in delovanja v preteklem poslovjem letu, ki je bilo posvečeno kakor v vsej dosedanjem fazu s ustanovitevom Orjema pa do današnjega Saveza vzvrsenim streljenjem emigrantstva. Vse delo je bilo umerjeno v pravcu zbiranja mladih v emigrantskih društvin. Pred petimi leti zbranih 1.500 podpisov je potrdilo potrebe emigrantske organizacije v Mariboru, ki naj zbiral emigrantski naraščaj in ga vzgajal v duhu prave jugoslovenske ideologije. Podrobno delo pretekle poslovne dobe se zrcali v širjenju propagande za naše kraje v komemoracijah za naše žrtve, v organiziranju emigrantskega Kongresa v Mariboru, v ciklusu predavanj, v zaposlitvi naših beguncov in v splošnem sodelovanju z vsemi ostalimi nacionalnimi organizacijami na naši severni meji. Ob najtejnješem sodelovanju s Savezom je pokrenil »Nanos« v preteklem letu tudi akcijo za zgraditev azila za emigrante. Da se olajša socijalna beda emigrantske življe, se je ustanovila »Gradbeni in zaposlitvena zadruga« v Mariboru, ki naj postavlja v doglednem času emigrantski dom, v katerem naj bi se namestila kuhinja, ogrevalnica, in prenočišče za begunce. V tem domu naj bi se nastanila vse emigrantska društva s čitalnicu in knjižnico.

Iz tajniškega poročila, ki ga je podal g. Hvala, posmemamo, da je bilo delo v organizaciji zelo razgibano in da šteje »Nanos« danes 810 članov in članic. Najvažnejša poslovnica tajniškega dela je nedvomno započadena v naskribi za posredovanje glede zaposlitve članov in izposlovanje zaposlitvenih dovoljenj. Blagajniško poročilo g. Majcen je izkazuje Din. 51.091 prejemkov in Din 49.760 izdatkov, torej 100.851 Din denarnega prometa. Društveni gospodar g. Možina nam je

povedal, da znača vrednost inventarja brez knjižnice Din 9.949, med tem ko ima knjižnice v smislu knjiž. g. Logarja v predelih društvene knjižnice 585 knjig v vrednosti 1.500. — Din, katerih so se člani kaj pridno posluževali. Med najpozitivnejše posavke letosnjega obračuna spada nedvomno delovanje ženskega kroška, kateremu načeljuje vestna in neumorna gospa Pičterjova, ki je vložila tako v nabiralno akcijo, kakor tudi v kulturno in narodno obrambno delo veliko truda in pri katerem delu so ji pridno pomagale vse ostale članice. Za pevski odsek je poročal g. Trpin Peški odsek je imel 93 vaj 9 nastopov in dve javni prireditvi. Ustanovil se je tudi godbeni odsek. Za vsemi poročili je sledilo izčrpno poročilo o prosvetnem delu, ki ga je podal g. Reje Leopold in ki nam priča, da je bil »Nanos« tudi na tem polju izredno marljivo društvo. Nič manj vemo je poročilo g. Grmek, o delovanju socijalnega odseka, ki je nudil beguncem pompol v hrani, skrbel za zaposlitve svojih članov in ustanovil v to svrhu poseben akcijski odbor. Poročilo o akciji za zgradbo doma nam pojasnjuje, da se je v ta namen zbralo dosedaj že nad 20.000 dinarov. Ustanovitev gradbenega zadruga utriščuje lep in plenitven manj organizacije. Po »oročilu revizorja« g. Cotiča in izglasovani razrešnici so se v najlepšem sporazumu in ob soglasnosti vseh navzočih vršile volitve, pri katerih je bil izvoljen naslednički odbor:

Predsednik: Kralj Mario. — Odborniki: Kete Ferdinand, Novak Mirko, Ivana Peter, Batagelj August, Prunk Maks, Zivč Ignac, Možina Valentin, Furlan Just, Logar Jos., Grmek Alfonz, Pahor Slava, Zavadlav Stanko, Bizjak Alojz, Villélm Albert, Cotič Rudolf, Gulij Andro, Pinter Antonija, Fradel Marija, Štuka Angelina in Reja Leopold. — Revizorji: Bratoš Josip, Majcen Ivan, nam. Domicelj Marija in Blažič Kristijan. — Razsodil: nočar Kogej Jakop, Kutin Anton in čas Franjo.

Stvaren potek občnega zborna in velika ljudi, ki smo jo porzeli iz poročila posameznih funkcionarjev našega emigrantskega društva »Nanos« namjamčjo, da bo društvo delovalo v bodočem poslovjem leta 1938 na naši severni meji. Letosnjem zbor je bil mejnik dela, ki dviga društvo k novim pobudam in se večjem razmahu. Nesebično delo agilnih odbornikov »Nanos« naj bi bilo tudi v bodočem kronano s čim lepšimi uspehi!

## Glavna skupština društva

### »Istra« u Zagrebu

Prema zaključku srednjih upravnih odbora društva Istra od 3—XII—1936, odprt je se godišnja glavna skupština dne 14 II 1937, u 9 sati prije podne u dvorani Kola, sa sljedećim dnevnim redom: 1. Pozdrav predsednika, 2. Izvještaj tajnika, 3. Izvještaj blagajnika, 4. Izvještaj socijalnog odsjeka, 5. Izvještaj omladinske sekcije, 6. Izvještaj pjevačkog zborna, 7. Izvještaj sekcije za medusobni pomoč, 8. Promjena pravila, 9. Apostolitorij staroj upravi, 10. Izbor nove uprave, 11. Eventualije. Umoljava se članstvo da izvodi svoje eventualne prijedloge dostaviti ovoj upravi barem tri dana prije glavne skupštine.

## Glavna skupština društva

### »Istra-Trst-Gorica« u Subotici

Subotica, januara 1937. U nedjelju, dne 15 I o. g. održana je V. redovna godišnja glavna skupština Prosvjetnog i potpornog društva »Istra-Trst-Gorica« u Subotici. Budući da su gg. predsednik i potpredsednik bili službeno otsutni, skupština je otvorila vodio društveni tajnik Čehić Ante, koji nakon kratkog govora prelazi na tajnički izvještaj. Upozorava prisutne neka se više interesuju za društvo i društveni rad

upore, jer treba da se svaki emigrant naši u svojoj organizaciji, kako bi uspjeh društvenoga rada bio veći kroz iduću godinu. Nakon toga podnijeli su svoje izvještaje blagajnik i nadzorni odbor, pa su nakon kraće diskusije svih izvještaji primljeni, a staru upravu dobila razrešenici. Izabran je slijedeći Upravni nadzorni odbor: G. Milic Ivo, predsednik — Rubčić Albert, potpredsednik, Motika Ivan, tajnik I., Grbec Roman, tajnik II., Abramčić Josip, blagajnik. — Odbornici: Čehić Ante, Grbec Antun, Lestan Venceslav i Božić Rudolf. — Nadzorni odbor: Birska Ivan, Vivoda Josip i Kuček Vinko.

Občni zbor primorskog prosvetnega in podpornoga društva »Sloga« v Kranju

Primorsko prosvetno in podporno društvo »Sloga« v Kranju, bo imelo v nedeljo dne 31 januarja, t. i. ob 10 ura dopoldne v Narodnem domu, svoj redni občni zbor, na katerega vabi vse člane, prijatelje društva in bratske organizacije. Odbor.

## Predavanje u Istarskom akademskom klubu u Zagrebu

U subotu 23 o. m. u 20 sati predstavlja Istarski akademski klub u Zagrebu sastanak sa predavanjem. Predavat će Tone Peruško o utjecaju vanjsko-političkih dogadjaja na našu emigraciju. Odbor.

## SPLITSKI TALIJANI MANIFESTIRAJU MUSSOLINIJU

Interesantna je bila proslava Nove godine splitskih Talijana. Proslava je izvršena u talijanskom domu u Splitu. Dcčerki Nove godine prisustvovali su i zvanični talijanski predstavnici. U pola noći bile su priredjene velike manifestacije talijanskem kralju i g. Mussoliniju.

uspio da se pretvori u močan pokret koji stvara i održava jedno stanje razdraženosti, puno strasti i zanosa. On uzima hranu za ta duševna stanja iz duboke rezerve ljudske duše, na prvom mestu iz rasnih i nacionalnih osjećanja.

## RASNA I NACIONALNA ISKLJUČIVOST.

Demokracija i socijalizam računaju sa onim što je bolje u čovjeku; fašizam se obraća na najgore i najniže u njemu. Freudova izučavanja su pokazala, da je čovjekova duša prava džungla, divlja šuma, u kojoj vlada nemilosrdna borba, gdje se prezone sebične i zle želje za društvenim nagonima; da je čovjekova podsvijet isto tako bogata i snažna, ako ne bogatija i jača, kao njegova svijest. S planom ili po nadmoćnoj zapovijesti nižih nagona i osjećanja u njihovim dušama, fašisti operiraju baš sa tim mračnim, negativnim ljudskim osobinama, koje kultura i civilizacija smatraju boljeg nego jeste. Svjetski rat je otkrio njihovu zabludu: u vihoru uzajamnog klanja otpao je tanki sloj univerzalnosti, i povjavit se podloga sačinjena od uskogruđnosti i sebičnosti.

Ljudi koji dodui iz Europe u Ameriku

ne mogu da razumiju bijesnu mržnju, koju bijeli gaje prema crnim. To im izgleda naiveča mrlja na tijelu američke civilizacije. Tako isto je kulturnom čovjeku u Evropi teško razumjeti, kad se u Njemačkoj danas goni sve što je židovsko. Ako su Židovi kapitalisti, ako isisavaju njemački narod, ako rade neprolizvodne poslove, imaju načina da se suzbija kapitalizam, svaki, na i židovski kapitalizam, svaki neproizvodno zanimanje, svaki eksploatiranje radnog naroda. Ali fašizam stvar postavlja drukčije: ne na socijalnu, već na rasnu bazu. Nesmislenost je toliko, da se Židovima pripisuju dvije pojave, koje se uzajamno potiru: kapitalizam i komunizam. Židovi su nam donijeli kapitalizam, kažu hitlerovi: sada hoće da nam donesi drugo zlato, komunizam! Zaboravljuju pri tom da i Hugenberg, i Krupp, ni Duisberg nisu Židovi, već čistokrvni Nijemci, a da su Krist i svi osnivači kršćanske nauke, na koju se oni pozivaju, bili Židovi. Njihova borba ipak ima uspih i širi se preko granica Reicha: znak da još žive rasne predrasude iz ranijih vremena, a da je razum kod ljudi još uvijek manje razvijen nego instinkt.

20. januara 1887. — Godina XVIII.